



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Współczesny język włoski

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia włoska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia niestacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09FWKN.21K.13345.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Ingeborga Beszterda	
Prowadzący zajęcia	Ingeborga Beszterda	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 15, Egzamin; w tym zajęcia zdalne: ◦ Konwersatorium synchroniczne: 9	Liczba punktów ECTS 3

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	przekazanie wiedzy o podstawowych pojęciach z zakresu socjolingwistyki, ze szczególnym uwzględnieniem sytuacji językowej we współczesnych Włoszech
C2	przekazanie wiedzy o stopniu i zakresie zróżnicowania językowego włoskiej wspólnoty komunikacyjnej; ogólna charakterystyka odmian językowych we współczesnych Włoszech: terytorialne, społeczne, funkcjonalne oraz te uwarunkowane kanałem przekazywania informacji; relacje pomiędzy językiem narodowym a dialektami włoskimi
C3	zapoznanie studentów z problematyką normy językowej we Włoszech (aspekty diachroniczne i wyznaczniki formalne) oraz z zagadnieniami dotyczącymi kierunków i tendencji rozwojowych współczesnego języka włoskiego (np. standard vs neostandard)
C4	wyrobie u studentów umiejętności rozpoznawania terytorialnych odmian językowych we Włoszech, a także umiejętności wskazania ich cech charakterystycznych (fonologicznych, morfosyntaktycznych i leksykalnych) oraz sposobów ich opisu
C5	wyrobie u studentów umiejętności rozpoznawania społecznych odmian językowych oraz wskazywania ich cech charakterystycznych (italiano colloquiale, popolare, linguaggi giovanili, etc.)
C6	zapoznanie studentów z aplikacyjnymi aspektami teorii zachowań językowych; omówienie zagadnień dotyczących językowej sprawności sytuacyjnej (style i ich rejestry) w obrębie włoskiej wspólnoty komunikacyjnej
C7	rozwinięcie umiejętności korzystania ze źródeł literaturowych (analiza tekstów o różnym stopniu specjalizacji)
C8	kształtowanie świadomości o wielokulturowości i wielojęzyczności w zakresie włoskiej wspólnoty komunikacyjnej

Wymagania wstępne

ukończone studia licencjackie, znajomość języka włoskiego na poziomie B2-C1

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	potrafi wyjaśnić podstawowe terminy z zakresu socjolingwistyki	FWK_K2_W01, FWK_K2_W02, FWK_K2_W03, FWK_K2_W04, FWK_K2_W05	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna
W2	rozumie i wyjaśnia różnice pomiędzy poszczególnymi odmianami językowymi współczesnej włoszczyzny	FWK_K2_W01, FWK_K2_W02, FWK_K2_W03, FWK_K2_W04	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna
W3	potrafi scharakteryzować i poprawnie zinterpretować problemy włoskiej normy językowej w aspekcie diachronicznym i synchronicznym	FWK_K2_W02, FWK_K2_W03, FWK_K2_W04, FWK_K2_W05	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna
W4	stosuje terminologię językoznawczą w mówieniu o języku	FWK_K2_W01, FWK_K2_W02, FWK_K2_W03, FWK_K2_W05	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
W5	dostrzega relacje pomiędzy historycznymi i kulturowymi uwarunkowaniami kształtowania się terytorialnych odmian językowych na terenie Półwyspu Apenińskiego a ich znaczeniem i sposobem funkcjonowania w czasach współczesnych; rozpoznaje i charakteryzuje terytorialne odmiany języka	FWK_K2_W02, FWK_K2_W03, FWK_K2_W04, FWK_K2_W09	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna
W6	przywołuje teoretyczne założenia społecznych zachowań językowych w kontekście uwarunkowań sytuacyjno- funkcjonalnych komunikacji werbalnej	FWK_K2_W02, FWK_K2_W03, FWK_K2_W04	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna
W7	jest świadom i potrafi uzasadnić przyczyny wielokulturowości i wielojęzyczności włoskiej wspólnoty komunikacyjnej	FWK_K2_W02, FWK_K2_W03, FWK_K2_W04	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna
W8	korzysta ze źródeł literaturowych	FWK_K2_W01, FWK_K2_W03, FWK_K2_W05	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna
W9	prawidłowo interpretuje relacje pomiędzy językiem narodowym a dialektami włoskimi	FWK_K2_W01, FWK_K2_W03, FWK_K2_W04	Egzamin pisemny, Prezentacja multimedialna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Wstęp do badań socjolingwistycznych, obszar i specyfika badań, podstawowe pojęcia	W1	Konwersatorium, Konwersatorium synchroniczne
2.	Sytuacja językowa na Płw Apenińskim w okresie zjednoczenia Włoch; sposoby upowszechniania języka włoskiego	W4, W7, W8	Konwersatorium
3.	"Architektura" współczesnego języka włoskiego; kształtowanie się normy językowej i jej charakterystyka; pojęcie języka standardowego	W3, W4, W5	Konwersatorium
4.	Terytorialne odmiany językowe na Płw Apenińskim; relacje pomiędzy włoskim językiem narodowym a dialektami włoskimi	W4, W5, W9	Konwersatorium, Konwersatorium synchroniczne
5.	Spółeczne odmiany współczesnego języka włoskiego i ich charakterystyka	W4, W6	Konwersatorium
6.	Funkcjonalne odmiany języka włoskiego i ich charakterystyka	W2, W6	Konwersatorium
7.	Odmiany współczesnego języka włoskiego, które określa rodzaj kanału przekazu informacji	W2, W4	Konwersatorium
8.	Historyczne i społeczne uwarunkowania zróżnicowania kulturowego i językowego włoskiej wspólnoty komunikacyjnej	W4, W7, W8	Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Wykład konwersatoryjny, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Pokaz i obserwacja, Demonstracje dźwiękowe i/lub video

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	aktywna i regularna obecność na zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona) przygotowanie prezentacji PP na temat jednej wybranej włoskiej odmiany językowej pozytywny wynik egzaminu pisemnego Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 90% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 80 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 70 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 50 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 50% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć).

Literatura

Obowiązkowa

1. Beccaria, G.L. 2006, Per difesa e per amore. La lingua italiana oggi. Milano: Garzanti.
2. Berruto, G. 2003, Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo. Roma: Carocci.
3. Beszterda, I. 2007, La questione della norma nel repertorio verbale della comunità linguistica italiana, Poznań: Wydawnictwo UAM.
4. Bonomi, I. (red.) 2008, Elementi di linguistica italiana. Roma: carocci.
5. Coveri, L. (red.) 1998, Le varietà dell'italiano. Roma: Bonacci.
6. D'Achille, P. 2003, L'italiano contemporaneo. Bologna: Il Mulino.
7. D'Agostino, M. 2007, Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo. Bologna: Il Mulino.
8. Marcato, C. 2002, Dialetto, dialetti e italiano. Bologna: Il Mulino
9. Sobrero, A.A., Miglietta, A. 2009, Introduzione alla linguistica italiana. Roma-Bari: Laterza.

Dodatkowa

1. Serianni, L., Trifone, P. (red.) 2004, Storia della lingua italiana. Vol. II Scritto e parlato. Torino: Einaudi.
2. Cerruti, M., Crocco, C., Marzo, S. (red.) 2017, Towards a new standard. Theoretical and empirical studies on the restandardisation of italian. Boston/Berlin: De Gruyter Mouton.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
------------------------	---

Konwersatorium	15
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	10
Przygotowanie do egzaminu	20
Czytanie wskazanej literatury	25
Przygotowanie do zajęć	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba punktów ECTS	ECTS 3

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FWK_K2_W01	Absolwent/ka zna i rozumie pogłębioną przedmiotową i metodologiczną specyfikę badań nad użyciem i przyswajaniem języka włoskiego, badań nad literaturą oraz ich kontekstami kulturowymi i historycznymi; jak rozwijać swoją wiedzę i twórczo stosować w działalności zawodowej
FWK_K2_W02	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie rozszerzonym i właściwie stosuje terminologię specjalistyczną z zakresu językoznawstwa lub literaturoznawstwa i wiedzy o obszarze kulturowym języka włoskiego
FWK_K2_W03	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie zaawansowanym teorie i metodologie nauk językoznawczych i literaturoznawczych dotyczących włoskiego obszaru językowego oraz w sposób uporządkowany, pogłębiony i rozszerzony terminologię, oraz procesy rozwojowe z zakresu badań nad językiem włoskim lub literaturą włoską i ich kulturowymi, cywilizacyjnymi oraz historycznymi kontekstami
FWK_K2_W04	Absolwent/ka zna i rozumie w sposób pogłębiony i rozszerzony złożoność badań nad językiem lub literaturą włoskiego obszaru językowego i ich kulturowymi, cywilizacyjnymi oraz historycznymi kontekstami
FWK_K2_W05	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu metody opisu oraz analizy i interpretacji zjawisk językowych i literackich właściwe dla obszaru języka włoskiego oraz dokonania i szkoły badawcze oraz powiązania badań językoznawczych lub literaturoznawczych z innymi dziedzinami nauki i dyscyplinami naukowymi obszaru różnych nauk
FWK_K2_W09	Absolwent/ka zna i rozumie kompleksową naturę języka i historyczną zmienność jego znaczeń, także w zakresie współczesnej technologii mowy i języka